경식도 심초음파 (TEE)

TEE (Transesophageal Echocardiogram)

TEE is a test that uses sound waves (ultrasound) to show how the heart is working. The doctor guides a tube down the back of the throat and into the stomach. The end of the tube will be behind the heart. Pictures of the heart are taken.

An adult family member or friend needs to come with you to take you home after the test. It is not safe for you to drive yourself home after the procedure.

Arrive on time for your test.

TEE는 음파 (초음파)를 사용하여 심장의 기능을 알아보는 검사입니다. 의사는 튜브를 인후 뒤로 내려 위장으로 삽입합니다. 튜브 끝이 심장 뒤에 닿게 될 것입니다. 심장의 사진들을 찍습니다.

검사가 끝난 후 가족이나 친구가 환자를 집으로 데리고 가야 합니다. 시술 후 환자가 직접 운전하는 것은 안전하지 않습니다.

검사 받는 날 제시간에 도착하십시오.

To Prepare

- Do not eat or drink anything, including water, after midnight before the test.
- Ask your doctor if you should take your medicines the morning of the test. If so, take with sips of water only.
- If you have a replacement heart valve, you will be given medicine before the test.
- · Before the test, tell the staff:
 - About any medicines you are taking. Include all prescription and over the counter medicines, vitamins and herbs you use.
 - If you have any allergies.
 - About your health history and any surgeries you have had.
 - If you may be pregnant.

검사 전 준비

- 검사 전 자정 이후에는 물을 포함하여 아무 것도 먹거나 마시면 안 됩니다.
- 검사받는 날 아침에 평소 복용하는 약들을 먹어야 하는 지 의사에게 물어보십시오.
 먹어도 된다면 물을 약간만 드십시오.
- 인공 심장 판막을 하고 있는 분은 검사 전에 약을 먹으라고 할 것입니다.
- 검사 전에 의료진에게 미리 알려줘야 하는 사항:
 - 현재 복용하고 있는 약들. 처방약은 물론 비처방약, 비타민, 한약까지 모두 포함하여 알려주십시오.
 - ▶ 알레르기가 있는 경우.
 - 심장 병력과 그 동안 받은 수술들.
 - 임신 여부.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- Staff will ask you to remove your dentures.
- An IV (intravenous) is put in a vein in your arm. Medicine may be given through the IV to help you relax.
- You lie on your left side and may fall asleep.
- You may be given oxygen through a small tube in your nose.
- Your heart rate, blood pressure and breathing are checked often.
- To numb your throat, you will be asked to gargle with a medicine or your throat will be sprayed with a medicine.
- As you swallow, the doctor guides the tube down the back of your throat. You may feel some pressure.
- The doctor moves the tube to view your heart from different angles.
- The sound waves show pictures of your heart on the screen.
- You may hear the sounds of the blood flowing through your heart.
- The tube is removed.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

검사 중

- 병원 가운을 입을 것입니다.
- 의료진이 의치를 떼어내도록 요청하게 됩니다.
- IV (정맥주사)를 팔뚝 정맥을 통해 놓습니다. 환자를 안정시키기 위하여 IV를 통하여 약을 주입할 것입니다.
- 왼쪽으로 눕고 잠시 수면을 취하게 됩니다.
- 작은 튜브를 통하여 콧구멍으로 산소를 공급할 수도 있습니다.
- 심장 박동, 혈압, 그리고 호흡 상태를 자주 확인합니다.
- 목구멍이 무감각하도록, 약물로 양치질 하도록 요청받거나 목구멍에 약물을 분사 받게 됩니다.
- 튜브를 삼키면 의사가 인후 뒤로 튜브를 속으로 집어 넣을 것입니다. 압박감을 느낄 수 있습니다.
- 의사는 튜브를 움직여 심장을 각기 다른 각도에서 볼 것입니다.
- 음파는 심장 사진을 화면을 통해서 볼 수 있게 해 줍니다.
- 혈액이 심장을 통과하는 소리를 들을 수 있습니다.
- 튜브를 제거합니다.
- 검사 결과는 의사에게 보내집니다. 의사가 결과를 여러분과 상의할 것입니다.

After the Test

- Your heart rate and blood pressure are checked.
- Medicines given during the test will make you sleepy. You will need to have an adult family member or friend take you home for your safety.
- Do not eat or drink for at least 2 hours after the test.
- Do not drive or use power equipment the rest of the day.
- · Do not drink alcohol the rest of the day.
- Your throat may be sore. Cold drinks or lozenges may help.
- · Lie down if you feel lightheaded or dizzy.

Call your doctor <u>right away</u> if you have:

- Severe pain
- Shortness of breath
- Bleeding

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

검사 후

- 심장 박동수와 혈압을 점검합니다.
- 검사 중에 주는 약 때문에 졸릴 것입니다. 검사가 끝난 후 가족이나 친구가 환자를 집으로 데리고 가야 합니다.
- 검사후 최소 2 시간 동안 아무 것도 먹거나 마시면 안 됩니다.
- 검사 받고 온 날은 운전을 하거나 전원 장비를 사용하지 마십시오.
- 검사 받고 온 날은 술을 마시면 안 됩니다.
- 목이 아플 수 있습니다. 찬물이나 로젠지 (Lozenges)를 먹으면 도움이 됩니다.
- 어지러우면 누워 계십시오.

아래와 같은 증상이 있을 경우 즉시 의사와 상담하십시오:

- 심한 통증
- 호흡 곤란
- 출혈

질문 또는 우려사항이 있을 경우 의사나 간호사와 상담하십시오.

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Wexner Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain treatment.

^{© 2005 -} December 2, 2020, Health Information Translations.